

Register your product and get support at

AJ7010

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



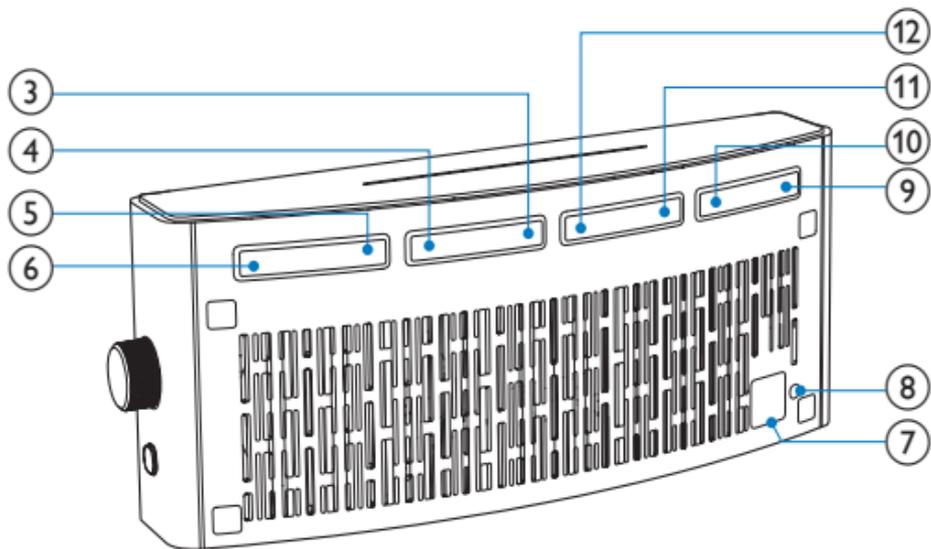
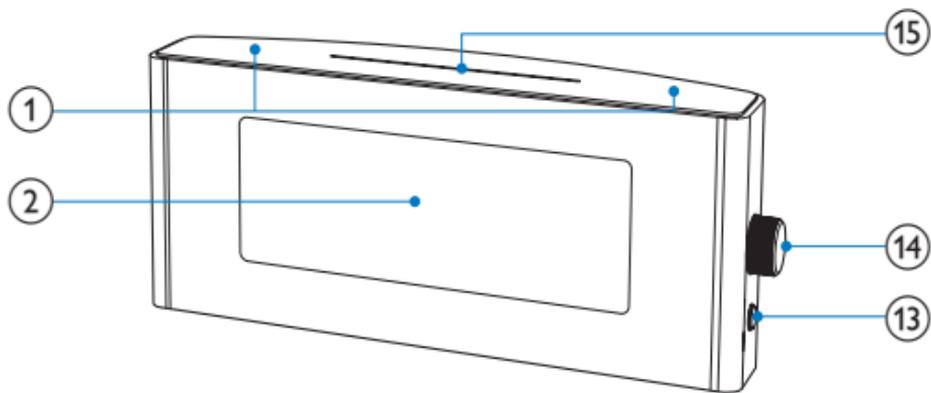
---

RU    **Руководство пользователя**

---

**PHILIPS**

(A)

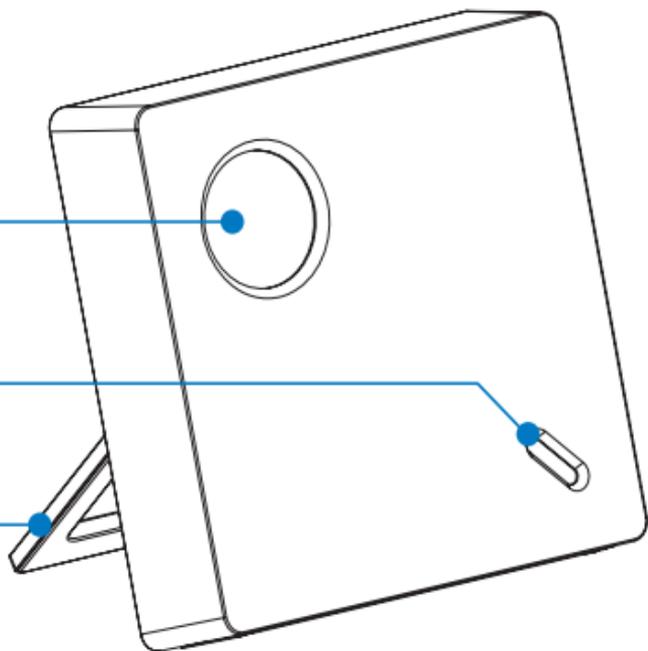


(B)

1

2

3

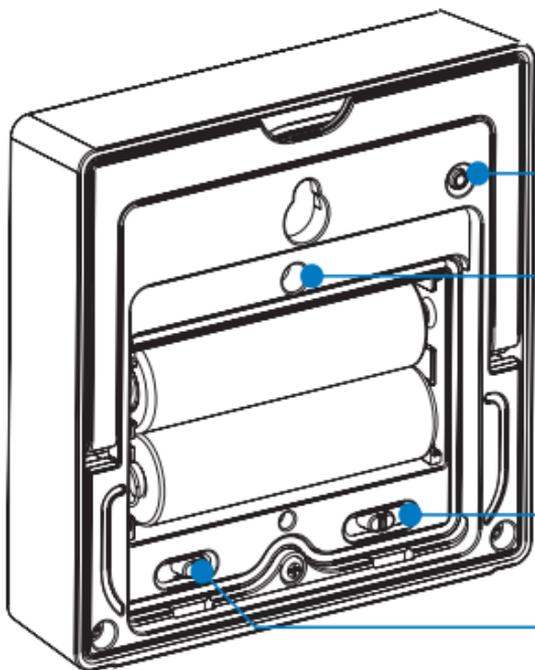


7

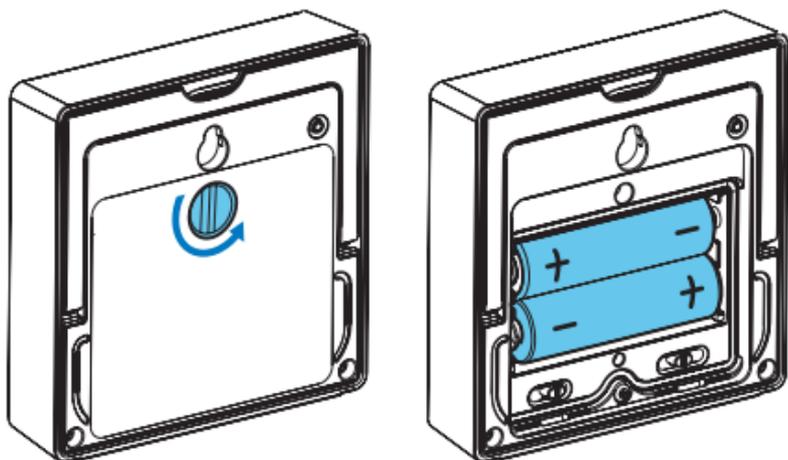
6

5

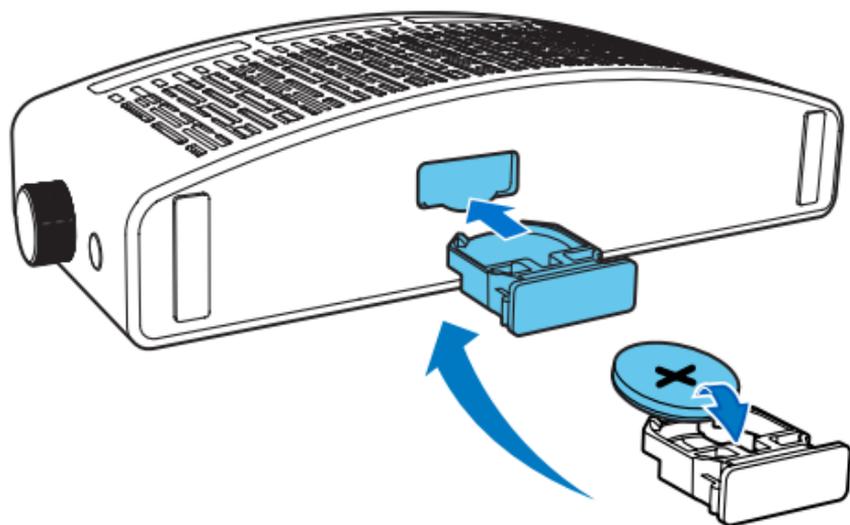
4



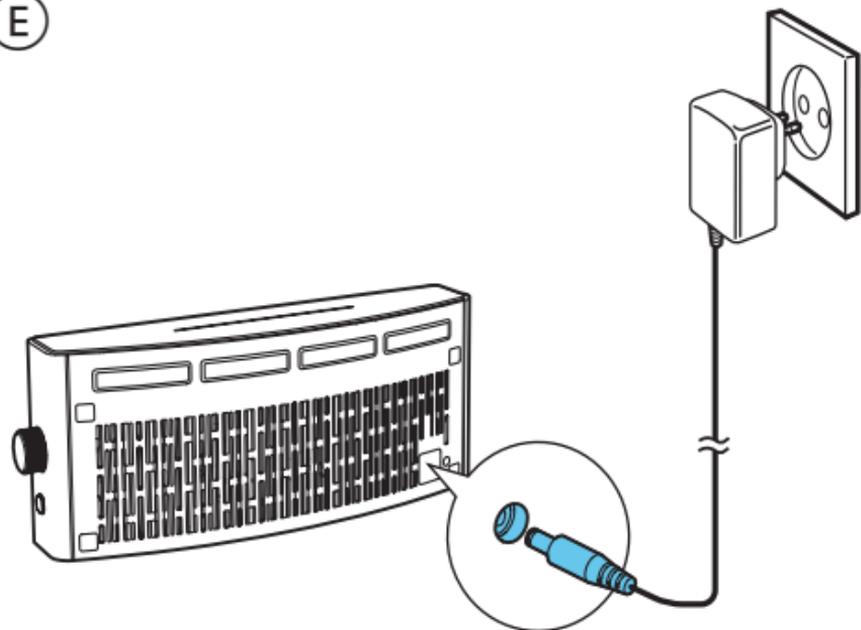
(C)



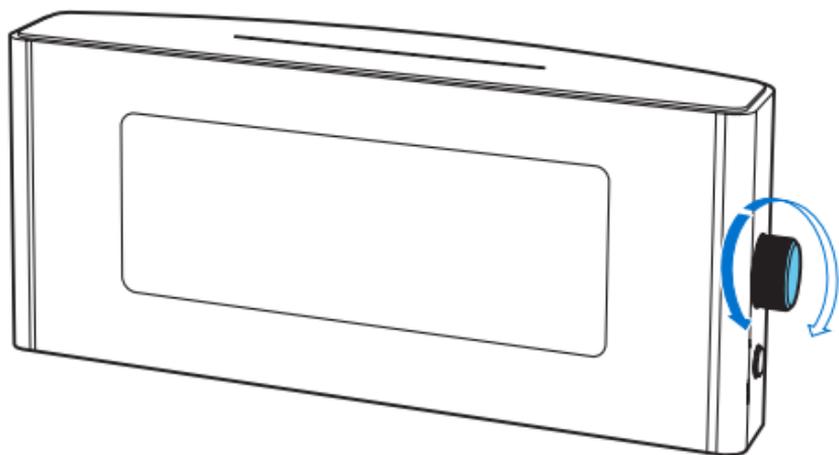
(D)



E



F



# 1 Важная информация!

- Ознакомьтесь с данными инструкциями.
- Обратите внимание на все предупреждения.
- Следуйте всем указаниям.
- Запрещается блокировать вентиляционные отверстия устройства. Устанавливайте устройство в соответствии с инструкциями производителя.
- Запрещается устанавливать устройство возле источников тепла, таких как батареи отопления, обогреватели, кухонные плиты и другие приборы (включая усилители), излучающие тепло.
- Не наступайте на сетевой шнур и не заземляйте его, особенно в области вилки, розетки и в месте крепления к радиочасам.
- Используйте только принадлежности/аксессуары, рекомендованные производителем.
- Отключайте радиочасы от сети во время грозы или во время длительного перерыва в использовании.
- При необходимости технической диагностики и ремонта обращайтесь только к квалифицированным специалистам. Проведение диагностики необходимо при любых повреждениях радиочасов, таких как повреждение сетевого шнура или вилки, попадание жидкости или какого-либо предмета в устройство, воздействие дождя или влаги, неполадки в работе или падение.
- Избегайте попадания на основное устройство радиочасов капель или брызг воды.

- Не помещайте на основное устройство радиочасов потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).
- Если для отключения устройства используется штекер адаптера питания, доступ к нему должен оставаться свободным.

---

## Опасность проглатывания батареи!

- В устройстве или пульте ДУ может содержаться батарея таблеточного типа, которую легко можно проглотить. Хранить батареи необходимо в недоступном для детей месте! Попадание батареи внутрь может стать причиной тяжелых травм или смерти. В течение двух часов с момента попадания батареи внутрь могут возникнуть тяжелые ожоги внутренних органов.
- В случае проглатывания батареи или ее попадания в организм немедленно обратитесь к врачу.
- При замене храните новую и использованную батареи в недоступном для детей месте. После замены проследите за тем, чтобы крышка отсека для батарей была надежно закрыта.
- Если надежно закрыть крышку отсека для батарей невозможно, откажитесь от дальнейшего использования устройства. Поместите его в недоступное для детей место и обратитесь к производителю.

## 2 Радиочасы

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте приобретенное устройство на сайте [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

# Введение

С помощью этих радиочасов вы сможете:

- слушать радио FM/MW;
- устанавливать два будильника;
- просматривать время, дату и температуру в помещении и на улице;
- настраивать часовой пояс и режим летнего времени;
- просыпаться под зуммер, радио или предварительно установленные звуки природы.

---

## Комплект поставки

Проверьте комплектацию устройства.

- Основное устройство (с батареей таблеточного типа)
- Наружный датчик температуры
- Адаптер питания
- Руководство пользователя
- Краткое руководство

---

## Описание основного устройства (A)

### ① AL1/AL2

- Установка будильника.
- Просмотр настроек будильника.
- Установка/отключение будильника.

### ② Дисплей

- Отображение текущей информации.

### ③ DST

- Выбор режима летнего времени (DST).

- ④ **TIME ZONE**
  - Настройка часового пояса.
- ⑤ **DISPLAY**
  - Активация режима настройки отображения температуры.
- ⑥ **NATURE SOUND**
  - Активация режима настройки звуков природы.
- ⑦ **AC 6V ~ 450mA**
  - Подключение питания.
- ⑧ **FM ANT**
  - Улучшение приема FM-радио.
- ⑨ **TUNING MODE**
  - Выбор режима радио.
- ⑩ **PRESET**
  - Выбор сохраненной радиостанции.
- ⑪ **FM/MW**
  - Выбор радио в качестве источника.
- ⑫ **SET TIME/PROG**
  - Установка времени.
  - Программирование радиостанций.
- ⑬ **SLEEP**
  - Установка таймера отключения.
- ⑭ **Основная кнопка**
  - Регулировка громкости.
  - Подтверждение выбора.
  - Настройка параметров.

- Отключение воспроизведения звуков природы.

## 15 SNOOZE/BRIGHTNESS

- Отложенный сигнал будильника.
  - Настройка яркости дисплея.
- 

## Обзор внешнего датчика (B)

### 1 Дисплей

- Отображение температуры на улице и радиоканала.

### 2 Индикатор

- Мигает при передаче данных на основное устройство.

### 3 Опорная стойка датчика

### 4 Ползунковый переключатель °C/°F

- Переключение между режимом отображения температуры в градусах Цельсия (°C) или Фаренгейта (°F).

### 5 CHANNEL1/2/3

- Выбор радиоканала для передачи сигналов.

### 6 Блокировка отделения для батарей (с помощью винта)

### 7 RESET

- Сброс для повторного выполнения передачи.

## 3 Начало работы

Всегда следуйте инструкциям, приведенным в данной главе.

# Установка батареи



## Внимание

- Опасность взрыва! Не подвергайте элементы питания воздействию высоких температур, прямых солнечных лучей или огня. Запрещается сжигать элементы питания.
- При неправильной замене батарей возникает опасность взрыва. Заменяйте батареи только такой же или эквивалентной моделью.
- Батарея содержит химические вещества, поэтому ее необходимо утилизировать в соответствии с действующими правилами.
- Храните батареи в недоступном для детей месте.

# Вставьте батареи в датчик ©



## Примечание

- Не устанавливайте одновременно элементы питания разных типов (старые и новые; угольные и щелочные и т.п.).

Перед использованием датчика

- 1** Поверните винт против часовой стрелки, чтобы разблокировать отделение для батарей.
- 2** Установите 2 батарейки типа АА (не входят в комплект), соблюдая указанную полярность (+/-).
- 3** Поверните винт по часовой стрелке, чтобы заблокировать отделение для батарей.

## Замена батареи основного устройства (D)



### Примечание

- В качестве источника питания следует использовать только сеть электропитания переменного тока. Предварительно установленная батарея CR2032 позволяет сохранить только настройки часов и будильника.

При отображении индикатора низкого уровня заряда батареи замените батарею, как указано.

## Подключение питания (E)



### Внимание

- Риск повреждения устройства! Убедитесь, что напряжение электросети соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели радиочасов.
- Риск поражения электрическим током! При отключении адаптера переменного тока от электросети тяните за вилку адаптера. Не тяните за шнур питания.



### Предупреждение

- Во избежание пожара или поражения электрическим током запрещается подвергать радиочасы воздействию дождя или влаги.

---

## Подключение и настройка

Настройка времени выполнена заводом-изготовителем. При подключении к источнику питания автоматически отображается значение времени.

Встроенный литиевый аккумулятор сохраняет настройку часов несмотря на отключение питания.

---

## Выбор часового пояса

Можно настроить часовой пояс в соответствии с местоположением.

- 1** В режиме ожидания нажмите кнопку **TIME ZONE**.  
↳ На дисплее будет мигать текущее значение часового пояса.
- 2** Поверните основную кнопку для настройки часового пояса (доступны значения от -1 до +12).
- 3** Нажмите данную кнопку для подтверждения.  
Для Европы

---

Западноевропейское время (WET)	+0
Центральноевропейское время (CET)	+1 (по умолчанию)
Восточноевропейское время (EET)	+2
Московское время, стандартное (MST)	+3

---

---

## Установка часов.

Если предварительная настройка времени неверна, время и дату можно настроить вручную.

- 1** В режиме ожидания нажмите кнопку **SET TIME** для перехода в режим настройки часов.  
↳ Начнут мигать цифры, соответствующие значению часа.
- 2** Поверните основную кнопку для настройки значения часов.
- 3** Нажмите данную кнопку для подтверждения.  
↳ Начнут мигать цифры, соответствующие значению минут.
- 4** Повторите шаги 2-3, чтобы настроить значение минут, 12- или 24-часовой формат времени, год, месяц, день и режим отображения месяца-даты соответственно.



### Совет

- Если в режиме настройки времени и даты данная кнопка будет нажата и удержана в течение 3 секунд, радиочасы сохранят изменения и будет выполнен выход из режима настройки.

# 4 Радио FM/MW

## Поиск и настройка радиостанций



### Совет

- Установите антенну на максимальном расстоянии от телевизора, видеомэгнитофона или иного источника радиоизлучения.
- Для улучшения качества приема полностью выдвиньте антенну и отрегулируйте ее положение.

**1** Нажмите кнопку **FM/MW** для выбора источника радио FM или MW.

**2** Последовательно нажимайте **TUNING MODE**, пока не начнет мигать **[FIND]** (Поиск).

**3** Медленно поверните основную кнопку.  
↳ Автоматически будет выполнена настройка на станцию с сильным сигналом.

**4** Нажмите данную кнопку для подтверждения.

**5** Повторите шаги 2—4 для настройки других радиостанций.

### Настройка радиостанций со слабым уровнем сигнала

**1** В режиме радио последовательно нажимайте кнопку **TUNING MODE**, пока не начнет мигать **[STEP]** (Шаг).

**2** Медленно поворачивайте кнопку для выбора частоты.

---

## Автоматический поиск и сохранение радиостанций

Можно запрограммировать до 20 радиостанций диапазона FM и 10 радиостанций диапазона MW.

- 1 В режиме радио последовательно нажимайте кнопку **TUNING MODE**, пока не начнет мигать **[AUTO]** (Авто).
- 2 Медленно поверните основную кнопку.
  - ↳ Радиочасы сохраняют все доступные радиостанции FM/MW и автоматически включают первую из этих радиостанций.

---

## Сохранение радиостанций вручную

- 1 Настройка радиостанции.
- 2 Нажмите **PROG**.
  - ↳ Начнет мигать номер радиостанции.
- 3 Поверните основную кнопку для выбора номера.
- 4 Нажмите данную кнопку для подтверждения.
  - ↳ Отобразится **[DONE]** (Готово).
- 5 Повторите шаги 1 — 4 для сохранения других станций.



### Примечание

- Чтобы удалить сохраненную радиостанцию, сохраните под ее номером другую станцию.

---

## Выбор сохраненной радиостанции

В режиме радио нажмите кнопку **PRESET**, затем поверните основную кнопку для выбора предустановленного номера.

---

## Регулировка громкости (F)

# 5 Другие возможности

---

## Отображение температуры в помещении и на улице

---

### Настройка отображения температуры

- 1 Нажмите **DISPLAY**.
- 2 Поверните кнопку, чтобы выбрать для основного устройства режим отображения температуры:
  - отображение температуры в помещении;
  - отображение температуры на улице, определенной с помощью канала 1/2/3;
  - поочередное отображение температуры в помещении и на улице.
- 3 Нажмите данную кнопку для подтверждения.



- Для переключения между режимами отображения температуры в градусах Цельсия (°C) или Фаренгейта (°F) отрегулируйте положение ползункового переключателя °C/°F, расположенного в отделении для батареи датчика.
- Если сигнал с датчика не поступает на основное устройство, доступно отображение только температуры в помещении.

## Улучшение приема данных датчика

Если батарея вставлена в датчик должным образом, датчик начинает передавать радиосигнал на основное устройство с помощью канала 1/2/3.

Чтобы улучшить прием данных датчика,

- отрегулируйте положение элемента управления **CHANNEL**, расположенного в отделении для батареи датчика;
- сократите расстояние между основным устройством и датчиком;
- при возникновении непредвиденной ошибки или переходе в неисправное состояние нажмите на датчике **RESET** для повторного выполнения передачи.

Переключение между каналами **2** и **3** для передачи радиосигнала

- 1** Нажмите **DISPLAY**.
- 2** Поворачивайте кнопку до отображения соответствующего значка.
- 3** Нажмите данную кнопку для подтверждения.

- 4** Установите элемент управления **CHANNEL** в положение **2** или **3**.
- ↳ Основное устройство и датчик начнут определять сигнал с канала **2** или **3**, а затем отобразят температуру на улице.
- 

## Воспроизведение звуков природы

Данные радиочасы поддерживают реалистичное воспроизведение таких звуков природы, как кукареканье петуха, шум леса, моря, дождя, звон колокольчика и пение птиц.

- 1** Нажмите **NATURE SOUND**.
- 2** Чтобы выбрать звук природы, поверните кнопку.
- 3** Нажмите данную кнопку для подтверждения.
- 4** Чтобы настроить уровень громкости звука природы, поверните кнопку (0-8).



### Совет

- Чтобы отключить воспроизведение звуков природы, снова нажмите кнопку.

---

## Установка будильника

---

### Установка будильника

Вы можете установить два будильника на разное время.



## Примечание

- Проверьте правильность установленного времени.

- 1 Чтобы войти в режим установки будильника, в режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку **AL1/AL2** в течение двух секунд.  
↳ Начнут мигать значения часов и обозначения **[AL1]/[AL2]**.
- 2 Поверните основную кнопку для настройки значения часов.
- 3 Нажмите основную кнопку для подтверждения.  
↳ Начнут мигать значения минут и обозначения **[AL1]/[AL2]**.
- 4 Повторите шаги 2-3, чтобы установить значение минут.
- 5 Повторите шаги 2-3, чтобы и выберите время срабатывания сигнала будильника: вся неделя, по будним (с понедельника по пятницу) или выходным дням (в субботу и воскресенье).
- 6 Повторите шаги 2-3, чтобы выбрать источник сигнала: радио, звуковой сигнал или звук природы.
- 7 Повторите шаги 2—3 для установки уровня громкости сигнала будильника.

---

## Установка/отключение будильника

- 1 Для просмотра настроек будильника нажмите **AL1/AL2**.

**2** Снова нажмите **AL1/AL2**, чтобы включить или отключить будильник.

- ↳ Обозначения **[AL1]** или **[AL2]** отображаются, когда будильник включен, и перестают отображаться, когда будильник выключен.
  - Для отключения сигнала будильника нажмите **AL1/AL2** соответственно.
  - Сигнал будильника снова прозвучит на следующий день.
- 

## Отложенный сигнал будильника

Во время звучания сигнала будильника нажмите кнопку **SNOOZE**.

- ↳ Сигнал будильника будет отложен и повторен через девять минут.
- 

## Установка таймера отключения

Можно настроить функцию автоматического переключения радиочасов в режим ожидания по истечении установленного периода времени.

**1** Нажмите **SLEEP**.

**2** Поверните основную кнопку для выбора периода таймера отключения (в минутах).

**3** Нажмите данную кнопку для подтверждения.

- ↳ При активации таймера отключения отображается значок **zZ**.



# 6 Сведения об изделии



## Примечание

- Информация о продукте может быть изменена без предварительного уведомления.

---

## Характеристики

---

### Усилитель

---

Номинальная выходная мощность	0,6 Вт (среднеквадр.)
-------------------------------	-----------------------

---

### Тюнер

---

Частотный диапазон	FM: 87,5—108 МГц СВ: 531-1602 кГц
Чувствительность - Моно, отношение сигнал/ шум: 26 дБ	FM: < 22 дБ СВ: < 92 дБмкВ/м
Селективность поиска	FM: < 28 дБ от 1 фВт СВ: < 98 дБмкВ/м
Коэффициент нелинейных искажений	FM: < 3 % СВ: < 5 %
Отношение сигнал/шум	FM: > 45 дБ СВ: > 40 дБ

---

---

## Общая информация

---

Сеть переменного тока	Модель: AGC060V0450T; входные параметры: 220—240 В ~, 50/60 Гц; выходные параметры: 6 В перем. тока, 450 мА
-----------------------	--

---

Энергопотребление во время работы	< 5 Вт
-----------------------------------	--------

---

Энергопотребление в режиме ожидания	< 2 Вт
-------------------------------------	--------

---

Размеры - Основное устройство (Ш x В x Г)	197 x 80 x 45 мм
---	------------------

---

Вес	
- С упаковкой	0,9 кг
- Основное устройство	0,5 кг

---

## 7 Устранение неисправностей



### Предупреждение

- Запрещается снимать корпус устройства.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать систему.

При возникновении неполадок в процессе использования данной системы перед обращением в сервисную службу проверьте следующие пункты. Если не удастся решить проблему, посетите

веб-сайт Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). При обращении в компанию Philips устройство должно находиться поблизости, номер модели и серийный номер должны быть известны.

### Отсутствует питание

- Проверьте правильность подключения сетевой вилки радиочасов.
- Проверьте наличие электропитания в сетевой розетке.

### Радиочасы не реагируют на команды

- Отключите и подключите еще раз сетевую вилку, затем включите радиочасы повторно.

### Плохой прием радиосигнала

- Во избежание радиопомех не устанавливайте радиочасы рядом с другими электронными приборами.
- Полностью выдвиньте антенну FM и отрегулируйте ее положение.

### Сигнал с датчика отсутствует

- Проверьте правильность установки батареи в датчик.
- Сократите расстояние между основным устройством и датчиком.
- Нажмите на датчике **RESET** для повторного выполнения передачи.
- Смените канал передачи сигнала.

## 8 Уведомление



Данное изделие соответствует требованиям Европейского Союза по радиопомехам.

Внесение любых изменений, не одобренных непосредственно WOOX Innovations, могут привести к утрате пользователем права на использование устройства.



Данное изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.



Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие подпадает под действие директивы Европейского Совета 2002/96/ЕС

Узнайте о правилах местного законодательства по отдельной утилизации электротехнических и электронных изделий.

Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отслужившего оборудования поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.



В изделии содержатся элементы питания, которые подпадают под действие директивы ЕС 2002/96/ЕС и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Ознакомьтесь с

местными правилами утилизации элементов питания. Правильная утилизация поможет предотвратить вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

### **Информация о влиянии на окружающую среду**

Продукт не имеет лишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), пенополистерол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист).

Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормативы по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс батареек и отслужившего оборудования.



#### **Примечание**

- Табличка с обозначениями расположена на нижней панели устройства.

2014 © WOOX Innovations Limited. Все права сохранены. Характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Компания WOOX оставляет за собой право в любое время вносить изменения в устройства без обязательств соответствующим образом изменять ранее поставленные устройства.



Specifications are subject to change without notice.  
2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.  
Philips and the Philips' Shield Emblem are registered  
trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used  
by WOOX Innovations Limited under license from  
Koninklijke Philips N.V.

AJ7010\_12\_UM\_V3.0

